

Appendices to the Constitution of the First Faculty of Medicine

According to Article 36 of the Constitution of the First Faculty of Medicine, the following appendices are part of the Constitution:

- (1) The emblem of the Faculty
- (2) The oath of a member of the Academic Senate of the Faculty
- (3) The oath of the Dean of the Faculty
- (4) Complement to the matriculation oath
- (5) The vow of the graduates in a Master degree study programme in the fields of General Medicine, Stomatology and Dentistry
- (6) The vow of the graduates in Bachelor degree study programmes
- (7) The vow of the graduates in other Master degree study programmes
- (8) The vow of the graduates in Doctoral (Ph.D.) study programmes

Appendix No. 1 to the Constitution of the First Faculty of Medicine

Appearance of the emblem of the First Faculty of Medicine

Appearance of the emblem in positive



Appearance of the emblem in negative



Appendix No. 2 to the Constitution of the First Faculty of Medicine

The oath of a member of the Academic Senate of the Faculty

I promise on my honour that as a member of the Academic Senate of the First Faculty of
Medicine

- I will be guided by my conscience and intention to benefit the Faculty in all my work and decisions in the Senate;
- I will always hold my membership in this body as a pledge of honour to all members of the academic community and be aware of the responsibility arising from it;
- I will take part in sessions of the Senate regularly and actively;
- I will maintain the confidentiality concerning such facts which are confidential or secret under the law, if I learn about them in connection with my work in the Senate;
- in my work in the Senate, I will observe the law as well as the Constitution and other statutes of Charles University and the First Faculty of Medicine.

Appendix No. 3 to the Constitution of the First Faculty of Medicine

The oath of the Dean of the Faculty

I promise on my honour and in clear conscience that as the Dean of the First Faculty of
Medicine:

- I will always pursue the welfare and good reputation of the Faculty;
- in decisions on the future of the Faculty, I will always keep in mind the interests of the students and the staff members of the Faculty as well as the development of medical knowledge;
- in all my acts, I will observe the law as well as the Constitution and other statutes of Charles University and the First Faculty of Medicine.

Appendix No. 4 to the Constitution of the First Faculty of Medicine

Complement to the matriculation oath

I promise

to attempt in my studies to bring both spiritual and material profit to my nation as well as the whole of mankind at all times.

I promise

to keep secret from anyone who is not authorised to know, anything which I may see or hear, particularly in regards to patients who I encounter during my training to obtain the knowledge necessary to achieve the*[the respective academic degree will be filled in]* degree.

Appendix No. 5 to the Constitution of the First Faculty of Medicine

The vow of the graduates in Master degree study programmes in the fields of General Medicine and Dentistry

[translation:]

Promotor:

“Dear graduands, ladies and gentlemen,

You have finished your studies at the First Faculty of Medicine of Charles University and successfully passed all examinations prescribed for those who wish to achieve the degree of Doctor of General Medicine / Doctor of Dental Medicine; you request this degree being awarded to you in this solemn assembly. Before, however, you must take a vow that you will always act as the title which you are to achieve obliges you.

Therefore, you shall vow:

Firstly: that you will be aware of the importance of science for society; that you will constantly endeavour for social progress and the better future of mankind; that you will direct your knowledge and activity towards the common well-being of all people and do your duty properly and assiduously; that you will constantly deepen the knowledge achieved by science and continue its progress.

Furthermore: that you will, within your capacities and in complete accordance with your conscience, only direct the lives of the healthy as well as the ill towards their well-being; that you will preserve your life and keep your medical profession clean and without any offences and that you will only bear in mind the good of all; that you will keep secret everything which should not be known in public, whether you hear or see it while practising your profession, or in the life of people in general.

Finally: that you will keep Charles University and its First Faculty of Medicine, where you now are being awarded the Doctor’s degree, in your grateful memory. Are you fully aware of the obligation which you take, and are you prepared to take this solemn vow by your best conscience?”

Graduands: “I vow and promise.”

Promotor:

“As you have publicly taken this obligation, nothing more restrains Charles University from awarding you the degree which you deserve: Therefore I, a properly appointed Promotor, proclaim and confirm you as doctors of General Medicine / Dental Medicine by the authority of my office; I confer all rights and impose upon you all duties which are connected with the

degree. In evidence of this, I convey these diplomas, to which the seal of Charles University is affixed, into your hands.”

[original Latin version:]

Promotor:

“Doctorandae honoratae, doctorandi honorati,
studiis in Universitatis Carolinae facultate medica peractis, dein omnibus examinibus, quae
iis, qui medicinae universae doctoris / medicinae dentium doctoris gradum consequi student,
lege constituta sunt, cum successu superatis, nos adiistis desiderantes, ut vobis in hoc sollemni
consessu gradum illum impertiremus.

Prius autem fides est danda vos tales semper futuros, quales vos esse iubebit gradus quem
obtinebitis.

Spondebitis igitur:

Primum: Vos semper quantum cultus ingenii et scientia ad societatem promovendam valet in
memoria habituros; progressionem socialem semper provecturos atque rationi vitae pro
generis humani prosperitate futura consulturos; doctrinam qua nunc polletis hominum
commodo adhibituros; officia vestra rite, diligenter praestituros; omnia incrementa, quae
progrediente tempore haec ars ceperit, comprehensuros atque provecturos.

Dein: Vos semper vivendi rationem, quoad facultate et iudicio consequi poteritis, sanis
aegrisque utilem praescripturos; vitam atque artem vestram castam et ab omni scelere puram
servaturos animumque vestrum soli saluti hominum observandae intenturos; quae vero inter
curandum aut in vita hominum vel videritis, vel audieritis, quae minime efferre conveniat,
sicut arcana silentio suppressuros.

Postremo: Vos Universitatis Carolinae, necnon eius facultatis medicae in qua medicinae
universae doctoris / medicinae dentium doctoris gradum consequimini piam perpetuamque
memoriam habituros.

Itaque cum non ignoretis quo modo vos ipsos obligaturi sitis, ex animi vestri sententia
spondebitis ac pollicebimini?”

Doctorandi: “Spondeo ac polliceor.”

Promotor: “Qua fide publice praesita iam nihil impedit, quominus Universitas Carolina
medicinae doctoris gradum quem obtinere cupiatis vobis impertiat: ergo ego promotor rite
constitutus vos ex decreto ordinis mei medicinae universae doctores / medicinae dentium
doctores creo creatosque renuntio: omnia medicinae doctoris iura in vos confero vosque
officiis cum hoc gradu coniunctis obstringo. Cuius in rei fidem haec diplomata universitatis
carolinae sigillo insignita vobis in manus trado.”

Appendix No. 6 to the Constitution of the First Faculty of Medicine

The vow of the graduates in Bachelor degree study programmes

[translation:]

Promotor:

“Dear graduands, ladies and gentlemen, you have successfully passed all examinations prescribed by law to confirm the knowledge of those who wish to achieve the title and degree of Bachelor. You now appear in our presence in this solemn assembly so that we may award you the degree which you seek.

Before, however, you must take a vow that you will always act as an affiliate to this University, given by the title which you are to achieve, obliges you, and as we expect you to do as well.

Therefore, you shall vow:

Firstly, that you will keep this University, where you now are going to be awarded the Bachelor’s degree, in your grateful memory, and will, within your capacities, always support its activities and interests;

furthermore, that you will preserve the title, which I am awarding you, without blemish and reproach;

finally, that you will further use the knowledge which the Faculty has taught you as intended by the Faculty and University, always solely for the benefit of the human race and its individual members.

Do you vow and promise so on your best conscience?”

Graduands: “I vow and promise.”

Promotor: “Therefore, nothing more restrains us from awarding you the degree which you desire to achieve. Therefore I, a properly appointed promotor, create you Bachelors by the authority of my office; proclaim you as such, and confer all rights and privileges of a Bachelor upon you. In evidence of this, I convey these diplomas, affixed with the seal of Charles University, into your hands.”

[original Latin version:]

Promotor:

“Scholares clarissimi,
examinibus, quae ad eorum, qui baccalarii nomen ac honores consequi student, doctrinam explorandam lege constituta sunt, cum laude superatis, nos adistis desiderantes, ut vos eo honore in hoc sollemni consessu ornaremus.

Prius autem fides est danda vos tales semper futuros, quales vos esse iubet universitas, cuius membris hac dignitate adepta adnumerandi estis, et nos vos fore speramus.

Spondebitis igitur:

Primum vos huius Universitatis in qua baccalarii gradum ascenderitis, piam perpetuo memoriam habituros eiusque res ac rationes, quoad poteritis, adiuturos;

Dein honorem eum, quem in vos collaturus sum, integrum incolumemque servaturos;

Postremo prudentiam eruditionemque vestram, a facultate praeceptam, facultatis universitatisque iussa sequentes humani generis usui tantum atque hominum bono adhibituros.

Haec vos ex animi vestri sententia spondebitis ac pollicebimini?"

Absolventi: "Spondeo ac polliceor."

Promotor: "Itaque iam nihil impedit, quominus honores, quos obtinere cupitis vobis impertiamus: ergo ego promotor rite constitutus vos ex decreto ordinis mei baccalarios creo; creatos renuntio omniaque baccalarii iura ac privilegia in vos confero. In cuius rei fidem haec diplomata universitatis carolinae sigillo firmata vobis in manus trado."

Appendix No. 7 to the Constitution of the First Faculty of Medicine

The vow of the graduates in other Master degree study programmes

[translation:]

Promotor:

“Dear graduands, ladies and gentlemen,

You have successfully passed all examinations prescribed by law to check the knowledge of those who wish to achieve the title and degree of Master. Now you appear in our presence in this solemn assembly so that we may award you the degree which you are seeking.

Before, however, you must take a vow that you will always act as an affiliate to this University, given by the title which you are to achieve, as you are obliged and expected to.

Therefore, you shall vow:

Firstly, that you will keep this University, where you now are going to be awarded the Master’s degree, in your grateful memory, and will, within your capacities, always support its activities and interests;

further, that you will preserve the title, which I am to award you, without blemish and reproach;

finally, that you will further use the knowledge which the Faculty has taught you as intended by the Faculty and University, always solely for the benefit of the human race and its individual members.

Do you vow and promise so on your best conscience?”

Graduands: “I vow and promise.”

Promotor: “Therefore, nothing more restrains us from awarding you the degree which you desire to achieve. Therefore I, a properly appointed promotor, create you Masters by the authority of my office; proclaim you as such, and confer all rights and privileges of a Master on you. In evidence of this, I convey these diplomas, affixed with the seal of Charles University, into your hands.”

[original Latin version:]

Promotor:

“Scholares clarissimi,

examinibus, quae ad eorum, qui magistri nomen ac honores consequi student, doctrinam explorandam lege constituta sunt, cum laude superatis, nos adistis desiderantes, ut vos eo honore in hoc sollemni consessu ornaremus.

Prius autem fides est danda vos tales semper futuros, quales vos esse iubebit dignitas, quam obtinueritis, et nos vos fore speramus.

Spondebitis igitur:

primum vos huius Universitatis, in qua magistri gradum ascenderitis, piam perpetuo memoriam habituros eiusque res ac rationes, quoad poteritis, adiutores;

dein honorem eum, quem in vos collaturus sum, integrum incolumemque servaturos;

postremo prudentiam eruditionemque vestram, a facultate praeceptam, facultatis universitatisque iussa sequentes humani generis usui tantum atque hominum bono adhibituros.

Haec vos ex animi vestri sententia spondebitis ac pollicebimini?”

Absolventes: “Spondeo ac polliceor.”

Promotor:

“Itaque iam nihil impedit, quominus honores, quos obtinere cupitis, vobis impertiamus. Ergo ego promotor rite constitutus vos ex decreto ordinis mei magistros creo, creatos reununtio omniaque magistri iura ac privilegia in vos confero. In cuius rei fidem haec diplomata universitatis carolinae sigillo firmata vobis in manus trado.”

Appendix No. 8 to the Constitution of the First Faculty of Medicine

The vow of graduates in Doctoral (Ph.D.) study programmes

[translation:]

Promotor:

Dear Doctorands,

You have successfully passed all examinations prescribed by law to check the knowledge of those who wish to achieve the title and degree of Doctor. Now you appear in our presence in this solemn assembly so that we may award you the degree which you are seeking.

Before, however, you must take a vow that you shall always act as the dignified title which you are to achieve, obliges you, and as we expect you to do as well.

/The Promotor stands up./

Therefore, you shall vow:

FIRSTLY, that you shall keep this University, where you now are going to be awarded the Doctor's degree, in your grateful memory, and shall, within your capacities, always support its activities and interests;

FURTHER, that you shall preserve the title, which I am to award you, without blemish and reproach;

FINALLY, that you, working industriously, shall cultivate and promote the knowledge of general medicine and practice it diligently for the welfare of people, not for the sake of vain glory but to let the truth spread and its light, in which the well-being of the human race consists, to shine more brightly.

DO YOU VOW AND PROMISE SO BY YOUR BEST CONSCIENCE?"

/The doctorands individually swear on the mace./

Doctorands:

"I vow and promise."

Promotor:

"Therefore, nothing more restrains us from awarding you the degree which you desire to achieve.

THEREFORE I, A PROPERLY APPOINTED PROMOTOR, CREATE YOU DOCTORS BY THE AUTHORITY OF MY OFFICE; PROCLAIM YOU AS SUCH, AND CONFER

ALL RIGHTS AND PRIVILEGES OF A DOCTOR ON YOU. IN EVIDENCE OF THIS, I CONVEY THESE DIPLOMAS, WITH THE SEAL OF CHARLES UNIVERSITY AFFIXED, INTO YOUR HANDS.”

[original Latin version:]

Promotor:

Examinibus, Doctorandi clarissimi, quae ad eorum, qui doctoris nomen et honores consequi student, doctrinam explorandam lege constituta sunt, cum laude superatis, nos adiistis desiderantes, ut vos eo honore in hoc sollemni consessu ornaremus.

Prius autem fides est danda, vos tales semper futuros, quales vos esse iubebit dignitas, quam obtinueritis, et nos vos fore speramus.

[The promotor stands up.]

Spondebitis igitur:

PRIMUM vos huius Universitatis, in qua doctoris gradum ascenderitis, piam perpetuo memoriam habituros, eiusque res ac rationes, quoad poteritis, adiuturos:

DEIN honorem eum, quem in vos collaturus sum, integrum incolumemque servaturos:

POSTREMO studia medicinae universae impigro labore culturos et provecturos atque in prosperitatem hominum studiose conversuros, non ad vanam captandam gloriam, sed ut veritas propagetur et lux eius, qua salus humani generis continetur, clarius effulgeat:

HAEC VOS EX ANIMI VESTRI SENTENTIA SPONDEBITIS AC POLLICEBIMINI?

[Doctorands individually swear on the Mace.]

Doctorandi:

Spondeo ac polliceor.

Promotor:

Itaque iam nihil impedit, quominus honores, quos obtinere cupitis, vobis impertiamus.

ERGO EGO PROMOTOR RITE CONSTITUTUS VOS EX DECRETO ORDINIS MEI DOCTORES CREO, CREATOS RENUNTIO OMNIAQUE DOCTORIS IURA AC PRIVILEGIA IN VOS CONFERO. IN CUIUS REI FIDEM HAEC DIPLOMATA UNIVERSITATIS CAROLINAE SIGILLO FIRMATA VOBIS IN MANUS TRADO.